

NEW ORIGINAL WORKS FESTIVAL 2010

ALEXANDRO SEGADE, HANA VAN DER KOLK AND
MIWA MATREYEK

AUGUST 5 – 7, 2010
8:30 PM

presented by

REDCAT

Roy and Edna Disney/CalArts Theater

California Institute of the Arts

CALARTS



NEW ORIGINAL WORKS FESTIVAL 2010

ALEXANDRO SEGADE, HANA VAN DER KOLK AND
MIWA MATREYEK

ALEXANDRO SEGADE: *REPLICANT VS SEPARATIST*

Written & Directed by Alexandro Segade

Co-directed by Pearl Hsiung

Cast

Rep-1/Sep-1: Brandon Herman

Rep-2/Sep-2: Justin Streichman

Taliban: Jesse James Rice

Golan-82: Alexandro Segade

Holoscreen: JJ Stratford

Lighting Design & Camera: JJ Stratford

Original Music & Sound Design: Scott Martin

Drawings, animations and videos by Alexandro Segade

The Other Boys performed by BLUD-E I's (Lyrics: A. Segade, Production: S. Martin)

Special thanks to Malik Gaines, My Barbarian, LAXART, Lauri Firstenberg, Mary Kelly, Steve Turner Contemporary, Pieter Performance Art Space DANCE, Human Resources Gallery, Chinatown.

Replicant VS Separatist is supported by a grant from the Durfee Foundation and LAXART.

– INTERMISSION –

HANA VAN DER KOLK: *ONCE MORE, AGAIN, ONE (SOLO)*

Conceived and performed by Hana van der Kolk

Lighting Design: Chris Kuhl

Sound Advisor: Kees van Zelst

Music and text: Lisa Lisa and the Cult Jam, The Rapture, Prince

Special thanks to Jane Pickett, Megan Daalder, Ian Ross, Hanna Kovenock, Paige Tighe, Justin Streichman, Randall Whittinghill, Chris Kuhl, Kees van Zelst, Emily Mast, Greg Barnett, Thadeus Frazier-Reed, Rebecca Pappas, *Five Thirty Three*, Teilo Troncy, George Lugg, Bill Ballou and all the REDCAT staff, and all the many people in many cities who have participated in and otherwise contributed to the development of this work in its various stages.

– INTERMISSION –

MIWA MATREYEK: MYTH AND INFRASTRUCTURE

Created & performed by Miwa Matreyek

Original music by Anna Oxygen and Caroline

Island scene song: *Shells* by Mirah, (a)spera, K records

Additional music by Mileece

Special thanks to the Princess Grace Foundation.

Myth and Infrastructure is supported by a grant from the Princess Grace Special Projects, and Seed Grant provided by Under The Radar Festival, a project of the Association of Performing Arts Presenters, with support from the Andrew W. Mellon Foundation.

The New Original Works Festival is supported by grants from *The James Irvine Foundation* and the *National Endowment for the Arts*.

the James Irvine foundation



NATIONAL
ENDOWMENT
FOR THE ARTS

ABOUT REPLICANT VS SEPARATIST

In 5th grade, **Brandon Herman** (Rep-1/Sep-1) rewrote *The Phantom of the Opera* as a hip hop dance show and convinced the Principal to make the production a required assembly for the entire school. He has appeared in national commercials since the age of 8, and hosted a show on PBS in high school. He makes video and photo-based artwork which incorporates acting and elaborate role playing games, and has been shown internationally. He loves beer.

Pearl C. Hsiung (Co-director) is an artist who lives and works in Los Angeles. Hsiung has previously collaborated with Alexandro Segade in performances for *My Barbarian* in Los Angeles, Cambridge, MA, and Toronto. Solo exhibitions of Hsiung's painting, video and sculptural works will open at Steve Turner Contemporary Gallery in October 2010 and Vincent Price Art Museum at East Los Angeles College in the Spring of 2011.

Scott Lee Martin (Composer, Sound Designer) spends a majority of his time writing and performing in rock bands such as: the Red Fly's, Beast Master, HNDSMPMNX and Doomsprayer.

Jesse James Rice (Taliban) was raised near Seattle whilst performing in many Shakespeare Festivals. Recently, Jesse has been in MTLA's *Cabaret*, UTM's *Dog Sees God* as Beethoven, and Jimmy in *A Prayer for my Daughter* for Crown City Theatre Company. See Jesse in the upcoming feature film *The Last Act* and the original musical *The Bedroom Window* at the Odyssey Theatre this summer. Jesse is also an avid musician and songwriter. See more at jessejamesrice.com

Alexandro Segade (Writer, Videos, Drawings, Director) received an MFA in Interdisciplinary Studio Art from UCLA (2009). Segade's solo performances and videos, which use theater and (science) fiction to confront the contradictions of contemporary identities, have been presented in Los Angeles at LAXART, Artist Curated Projects, and Pieter PASD. Segade is a founding member of performance art group *My Barbarian*, whose collaborative projects have been presented at the New Museum, Studio Museum in Harlem, Whitney Museum and Participant INC, New York; MOCA, LACMA, REDCAT and Steve Turner Contemporary, LA; and internationally, at Museo El Eco, Mexico City; El Matadero, Madrid; Townhouse Gallery, Cairo; De Appel, Amsterdam, among others; and included in the Performa 05 and 07 Biennials, the 2005 and 2008 California Biennials, Baltic Triennial 2009. *My Barbarian's* video installation, *The Night Epi\$ode*, will be a solo project at the Hammer Museum, Los Angeles, fall of 2010. Segade's blog, Performance Art World, (www.wordpress.performanceartworld.com), is an interview project among artists working in the fields of performance art.

JJ Stratford (Lighting Design, Camerawoman, Hologram) is a photographer and video artist working in Los Angeles. She is the founding member of Telefantasy Studios, a cult television production company. Currently she has just

finished *The Multinauts* a science fiction series that follows the adventures of three heroes in a sentient starship through a post nuke universe. She is the lighting designer, camerawoman, and holoscreen in *Replicant vs Separatist*.

Justin Streichman (Rep-2/Sep-2) has performed in the works of Alex Segade, Ishmael Houston-Jones, My Barbarian, Alison O'Daniel, Hana van der Kolk, Yvonne Rainer, Patrick Kennelly, and Emily Mast. In collaboration with actress Audrey Malone, Justin co-created the interactive production, *Emeline & Bernard: An Invitation to a Scene*, at the Los Angeles Municipal Art Gallery at Barnsdall Art Park. His training has been with Mabou Mines, Eiko & Koma, UCLA, and AADA.

ABOUT ONCE MORE, AGAIN, ONE (SOLO)

Hana van der Kolk is a Boston native and was based in New York (2001-2005) and Los Angeles (2005-2010). She is currently teaching and performing throughout the U.S. and Europe, and most recently created a work for six 9-year-old girls involving lots of streamers, fake flowers, and a trampoline. Her choreographic projects combine elements of conceptual practice with postmodern choreography and take place in a wide range of sites, including the stage, studios and galleries, in writing, on film, and in outdoor, public spaces. She is highly influenced by legendary post-modern choreographer Deborah Hay whose work she learned and adapted for stage, film, and city parks from 2000-2006. These adaptations as well as Hana's own work have been presented in Amsterdam, Berlin, Estonia, New York, South Carolina, New England, and throughout Southern California at MOCA, LACMA, the David Patton Gallery, UCLA, UC Riverside, Highways Performance Space, and REDCAT. Hana has collaborated with Layard Thompson, Carolina San Juan, Emily Mast, Adam Overton, My Barbarian, Robby Herbst, and with Jesse Aron Green on *Ärztliche Zimmergymnastik*, a video installation shown at the The Tate Modern, London and in the 2010 Whitney Biennial. She has taught in many settings including the USC Department of Architecture, Otis School of Art and Design, the Sundown Schoolhouse, throughout Tallinn, Estonia on a grant from the US Embassy, and in many public parks, private backyards, and homes. She is also a regular guest faculty at the School for New Dance Development at the Amsterdam School of the Arts, the Netherlands. Hana holds an MFA in choreography from UCLA's Department of World Arts and Cultures. More at www.hanavanderkolk.com.

Christopher Kuhl (Lighting Designer) is a lighting and scenic designer based out of Los Angeles, CA and Portland, OR. His recent work includes *ABACUS (EMPAC Troy NY)*; *Under Polaris* (REDCAT, EXIT Festival Paris, Fusebox Festival Austin); *Tov* (Rosanna Gamson, REDCAT); *There is a Elephant in this Dance (Lionel Popkin, REDCAT)*; *Eclipsed, Next Stop Amazingland* (Center Theatre Group); *Uncanny Valley, My Mind Is Like A Open Meadow, Project X at the Bumbershoot Festival* (Hand2Mouth Theatre); *Monster* (Pappas and Dancers); *Monster of Happiness* (Ovation Award Nomination), *Model Behavior* (Theatre Movement Bazaar); *Watch Her Not Know It Now* (Meg Wolfe). Associate Design for *Myce-naean* (BAM Next Wave). Lighting Director for Ralph Lemon *How Can You Stay...*, Victoria Marks *Not about Iraq*, David Rousseve *Saudade*, and The Actors' Gang National Tour of *The Exonerated*. Chris is originally from New Mexico and a graduate of CalArts.

ABOUT MYTH AND INFRASTRUCTURE

Miwa Matreyek is an animator, designer, and multi-media artist working in Los Angeles. She creates animated short films as well as works that integrate animation and live performance/installation via projection. Matreyek is interested in how animation transforms when it is combined with body and space (and vice-versa) and takes on a more physical and present quality, while body and space take on a more fantastical quality. On one hand, Matreyek's performance can be viewed as a cinematic experience taking place on a screen. On the other hand, what is seen on the screen is a collapsed product of multiple layers of animation, objects and body. Her work exists in a juxtaposition of illusion and non-illusion. She is one of the founding-member and core-collaborator of the performance media group, Cloud Eye Control, who makes theatrical productions with cleverly integrated animation projections.

REDCAT TECHNICAL STAFF

Technical Director

Assistant Technical Director

Assistant Technical Director Audio/Video

NOW Festival Tech Coordinator

Sound/Video crew

Electrics Crew

Running Crew

Stage Manager

Bill Ballou

Eric Nolfo

Ian Burch

Tiffany Williams

Harlow Price and Matt Setzer

Patrick Traylor

Bryce Hall and Dave Offner

Christian Johnson